

**TWENTY-FIVE CANTOS
FROM THE DIVINA
COMMEDIA OF DANTE**

Published @ 2017 Trieste Publishing Pty Ltd

ISBN 9780649543120

Twenty-Five Cantos from the Divina Commedia of Dante by Dante Alighieri & C. Potter

Except for use in any review, the reproduction or utilisation of this work in whole or in part in any form by any electronic, mechanical or other means, now known or hereafter invented, including xerography, photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, is forbidden without the permission of the publisher, Trieste Publishing Pty Ltd, PO Box 1576 Collingwood, Victoria 3066 Australia.

All rights reserved.

Edited by Trieste Publishing Pty Ltd.
Cover @ 2017

This book is sold subject to the condition that it shall not, by way of trade or otherwise, be lent, re-sold, hired out, or otherwise circulated without the publisher's prior consent in any form or binding or cover other than that in which it is published and without a similar condition including this condition being imposed on the subsequent purchaser.

www.triestepublishing.com

DANTE ALIGHIERI & C. POTTER

**TWENTY-FIVE CANTOS
FROM THE DIVINA
COMMEDIA OF DANTE**

TWENTY-FIVE CANTOS
FROM THE
DIVINA COMMEDIA
OF
DANTE

CANTOS FROM THE DIVINA COMMEDIA OF DANTE

TRANSLATED INTO ENGLISH VERSE

BY

C. POTTER

A few Press Opinions on the First Edition

"Lovers of Dante will hail with satisfaction and pleasure the present work. It has everything to commend it to the public favour—the arguments being acceptably abridged, and the translations fresh and vigorous. It will, by virtue of its merit, find extensive circulation."—*Belfast News Letter*.

"The author has contributed a very careful translation of some of the best cantos of Dante's great masterpiece, and it will be a welcome addition to the library. There is a stately rhythm about the verse, and the selections are judiciously and carefully made, so that anyone can follow the argument of the great epic. The translator has conferred a distinct benefit on the English-reading public, who, we feel sure, will show their appreciation of his work."—*Western Daily Mail*.

"This is a clever translation of selected cantos from the *Inferno*, *Purgatorio*, and *Paradiso* of the great Florentine poet. Mr. Potter's translation is conspicuous for clearness of thought and gracefulness of diction."—*Hereford Times*.

"The translator has done his work well, and by clever prose summaries before each canto, gives one a clearer idea of the intention of the poet. A feature of the writing is that the verses have practically the same metre all through, while the rhyming is excellent."—*Western Daily Mercury*.

"The translation is well done, and faithfully expresses the meaning of the poet. . . . the general get up of the book makes it quite a pleasure to handle."—*Aberdeen Journal*.

"The translation seems closely to follow the original, and the style is terse and neat, and the versification well managed. . . . all praise may be accorded to this translation."—*Aberdeen Free Press*.

DIGBY, LONG & CO., PUBLISHERS, LONDON.

TWENTY-FIVE CANTOS
FROM THE 89651
DIVINA COMMEDIA
OF
DANTE

TRANSLATED INTO ENGLISH VERSE

BY
C. POTTER

A NEW AND ENLARGED EDITION

LONDON
DIGBY, LONG AND CO., PUBLISHERS
18 BOUVERIE STREET, FLEET STREET, E.C.

1897

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that this is essential for ensuring transparency and accountability in the organization's operations.

2. The second part of the document outlines the various methods and tools used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to support informed decision-making.

3. The third part of the document focuses on the role of technology in modern data management. It discusses how advanced software solutions can streamline data collection, storage, and analysis, thereby improving efficiency and accuracy.

4. The fourth part of the document addresses the challenges associated with data security and privacy. It provides guidance on implementing robust security measures to protect sensitive information from unauthorized access and breaches.

5. The fifth part of the document discusses the importance of data quality and integrity. It outlines strategies for identifying and addressing data errors, ensuring that the information used for analysis is accurate and reliable.

6. The sixth part of the document explores the various applications of data analysis in different industries. It provides examples of how data insights can be used to optimize performance, identify trends, and make strategic decisions.

7. The seventh part of the document discusses the ethical considerations surrounding data collection and analysis. It emphasizes the need for transparency, informed consent, and responsible use of data to protect individual privacy and rights.

8. The eighth part of the document provides a summary of the key findings and recommendations. It reiterates the importance of a data-driven approach and offers practical advice for implementing effective data management practices.

9. The final part of the document includes a list of references and a glossary of key terms. This section provides additional resources for further reading and clarifies the terminology used throughout the document.

C. S. Walter Ed.

* * These Twenty-five Cantos of Dante's Divina Commedia, selected from a Hundred, seem only as a few leaves from a giant tree; written in a mediæval age, and, as he tells us after his vision, at the beginning of the fourteenth century, it still stands as a landmark for all ages.

To those who cannot read him in his sonorous Italian is given, as nearly as is possible, a literal translation in these verses.

C. P.

INDEX TO THE CANTOS

INFERNO—	CANTO	I.	-	-	PAGE	I
"	"	IV.	-	-	"	7
"	"	V.	-	-	"	15
PURGATORIO—	"	I.	-	-	"	23
"	"	II.	-	-	"	29
"	"	III.	-	-	"	35
"	"	XXVII.	-	-	"	41
"	"	XXVIII.	-	-	"	47
"	"	XXIX.	-	-	"	55
"	"	XXX.	-	-	"	63
"	"	XXXI.	-	-	"	71
"	"	XXXII.	-	-	"	79
"	"	XXXIII.	-	-	"	85
PARADISO—	"	I.	-	-	"	91
"	"	II.	-	-	"	99
"	"	VII.	-	-	"	107
"	"	XXII.	-	-	"	115
"	"	XXIII.	-	-	"	123
"	"	XXIV.	-	-	"	129
"	"	XXV.	-	-	"	137
"	"	XXVI.	-	-	"	145
"	"	XXVIII.	-	-	"	153
"	"	XXIX.	-	-	"	159
"	"	XXX.	-	-	"	167
"	"	XXXI.	-	-	"	175
"	"	XXXIII.	-	-	"	181